



un Italijas Zehninsch Umberts; tomehr abi ſwefche' waldineeli nebijsa  
paſchi atnahluſchi, bet ihpafchus fuhtnus, la weetneelus, us kristibahm  
atfuhtijuschi. — Wahzu awisēs tagad dauds teek paht to ſpreets, la  
generalschtaba presidents, generalis Waldersee's, un wehl weens no wiſ-  
flawenakeem Wahzijas generaleem, proti Vestſchinſki's, atlahpufſchees  
no ſameem amateem.

**Austrija.** Austrijas tronamantineela, erzherzoga Franza Ferdi-  
nanda, zelojums us Pehterburgu, pahr kuru jau isgabjuſchā numimurā  
ſinojahm, arweenu wehl wiſās ahrſemju lapās jo dſihwi teek pahrſpreets.  
Ihpachchi daschas Wahzu lapas iſſalahs, la Austrija tagad gribot tu-  
wotees Kreewijai, un la no tahdas tuwoſchanahs preeſch Wahzijas ne-  
kas labs newarot isnahkt. Turpretim tahs Wahzu un Austrijas awiseš,  
kas mineto walſtju waldbahm ſtahw tuvu, us to atbild, la tahdi ſpre-  
dumi eſot gatawi neeki. — Peepeschhi, wiſeem negaidot, telegraſs iſ-  
ſinojis, la Austrijas reichſrahts jeb tautas weetneeku ſa-eima no waldbas  
tizis atzelts. Kahdi eemeſli ministeru presidentam Taaffe'am biju-  
ſchi, naw ſinams; bet laikam gan wiſch manijis, la nahloſchahs  
wehleſchanas winam nebuhtu iſdewuſchahs pa prahtam, un tamdeht tas  
ſteidſees, tahs ahtrali iſdarit, lihds lamehr waldbas pretineeki ar ſa-  
wahm riſloſchanahm wehl naw gatawi. Tomehr gandrihs jaſchaubahs,  
waj wiſch zaur to dauds wairak panahks.

Franzija. Parishes eedfihwotajeem un Franzijas waldbai isgah-juscho nedel' leels trofnsis un nepatihkamas kibeles padarijuschi deewsgan nemeera, kuram itin dihwains zehlonis, proti teatera luga. Franzfchu rakstneeks Bistoriens Sardu's fazerejis lugu „Termidor”, kurā leelā rewoluzija, kas preelsh 100 gadeem plosijahs Franzijā, ne wifai patihkami tehlota un aprakstita. Bahrt to nu radikaleeschu un republikaneeschu partijas til stipri fadusmojahs, ka no waldbas pagehreja, lai aisseegtu lugas israhdi, un kad to tuhlit nepahanhza, tad sfhee brihw-prahtigajee teateri un us eelahm fazehla tahdu trofni un dumpi, ka polizeja tikai ar leelahm puhlehm dumpineekus uswareja, un ka waldiba galu galā tał bija peespeesta, israhdi aisseegt.

## No eeksfchsemehm.

No Pehterburgas. Sinibu akademija, noturedama pehrngad 29. Dezemberi sawu gada-sapulzi, eeweblejuſi dauds sinibu wihrū par saweem korespondenteem. Muhsu zeenitais Latweſchu walodas pehitajs, Dr. A. Bielensteina lgs, eezelts par walodas sinibu korespondentu. — Us Pehterburgu atſuhtiti no Urala kalnu raktawahm 176 pudi, 39 mahrzinās un 12 solotniki ūlta. — Pehterburgas eedſihwotajus pehrngad 15. Dezemberi ūlaitot, bijuschi 956 tuhlfst. 226 eedſihwotaji. 1881. gadā bijuschi Pehterburgā 806 tuhlfst. 303 eedſihwotaji. Tā tad pa 9 gadeem eedſihwotaju ūlaitis pawairojees par 94 tuhlfst. 923 jilweleem.

Pēterburgas Jēsus draudzes māzītājs, Kerstena lgs. apstiprināts par teoloģijas profesoru pēc Tehratas universitētes.

Pehterburgā ne sen tirgotajs nomiris, kas sawā muhschā 6 reis mantojis, latru reis lihds 200 tuhls. rublu, un tomehr nomiris wišleelakā nabadijbā. Jo tik-ko naudu dabujis, wiſch latru reis to nospehlejes us kahrtim. Kahrschu ſpehlei tas bijis tā nodeweess, ka tas bijis wina mihtakais darbs; wiſch ſpehlejis no rihta agri lihds pat wehlaam wakaram, tikai 5 stundas guledams. Kahrschu ſpehlelaju naw nekad truhžis, un pee wina kahrschu galda bijuschi latru deenu masakais 15 draugu. Tā tas gahjis 15 gadus, un pa ſcho laiku wiſch nospehlejis wairak nekā puſotra miljona rublu. Pa wiſu ſcho laiku wiſch nekad naw iſgahjis no ſawa nama, un tik tad paſtaigajees, kod wina nams no teefas puſes tapis pahrdots, paradu dehl. Winam bijis leels brihums, zik dauds Pehterburgā pa ſcheem 15 ga-deem pahrgroſſees un palizis zitadi. Kahdam paſihiſtamam tas fazijis: „Edomajatees, es, meklēdams kahdu iſtabiru ſew par forteli, ſchē Pehterburgu nemas wairs nepaſihiſtu. Kur ſenak nekas nebija, tur tagad ir miſſu muhre uami, lihdsigi leelahm pilim. Pehterburga pa-likuſi teefcham dauds gresnaka un glihtaka. Ŝeſchaſ nedekas es ſtai-gau apkahrt, ſcho pilſehtu apbrihnodams.“

Kasanas gubernā nomiris bagats muischneeks, atstahdams  
fawai zeenmahtei muischas un dauds simts tuhktoschu naudas. Bet  
wineem nebija neweena behrna, nei ari kahdu klahu radineku. Been-  
mahte, atraitne tapusi, dsihwoja jo slopi, ta ka ne labi pa-ehst few  
nenowehleja. Wina eepirka us tirgus tahs lehtakabs chdamahs leetas,  
gan wezas, gan ari famaitatas. Sawā flopumā ta guleja us grihdas.  
Winas leelakais preeks bija, eeslehgees sawā kambari, apgultees us grih-  
das un apsegtees ar simt'rublu gabaleem un ziteem naudas papih-  
zeem. Ta eetinusees naudā, wina ari nomirust.

**Ii Nowgorodas Tschudawas apkahrtues.** (Gefuhits). Ar-  
weenu lasam laikrakfids pahr fcho un pahr to, — bet no muhsu masä  
Kolomas nowadina gan mas ko ewehtojam. Tomehr ari mehs esam  
nomodä un raugamees us laiku, kusch tagad ir pastahwigs pee masuma  
fneegä un mehrena saltuma no 20 un wairak graham, kas scheit  
Gesch-Kreewija ir nepeeredsets, kur, là gadeem, 35 lihds 40 grahdus  
falis. — Kolomneki, là ziteem gadeem, tà ari schogad, Seemas-  
swehtkus sagaidija sawä pusmuhscha skolas mahjä pee apgaismotas  
eglites, kura gan pawahjä weida isskatijahs, tà, itin là kas buhtu pee-  
truhjis, jeb itin là raudadama, jaur ko ari weekigais skolotajs G. F.  
S. fgs behdas un preekus peeminejo, pee kam dauds klausitajeem asaras  
pahr waigeem riteja, un wisu wairak pahrt wina wezo draugu, kas  
preelsch scheem jaukajeem swehtkleem jau bija sawas ožis aisdarijis un  
wairs sawas tolles neskandinaja, proti Kolomas jauktais koris, kusch  
tagad sawas dseesminas un fawn dseedaschanu ir beidsis un dufs faldä  
meegä lihds lähdai deenat. — Tai paschä Seemas-swehtku wakarä  
kahdam Kolomas faimneelam R. Kruhminam tika firgs nosagts ar  
wiju alsjuhgu, ar kuru tas bija minetä wakarä us swehtku preekeem at-  
brouzis. Ne ilgi pehz wina ee-eschanas minetä mahjä, diwas per-  
fonas redsejuschos, ka to paschu firgu diwi wihereeschu braueji aibrauz  
projam, — bet no redsetajeeem neweens naw eedrofchinajees, teem stah-  
tees zeka. Tas wiss notila ap pulsten astoneem wakarä. Saglu  
pehdas top kreetni melletas. Droschibas deht, buhtu ewehlams, tah-  
dös qadijumös diwus waj tribs wihrus par waktnieeem isredset.

Warschawà pahrsprahdsis Simsona metalu fabrikà missu akmenis. No almena schlehpellem nosists weens strahdneels. Galwatom bijusi fadragata un gihmis breefmigi saploots. Otram strahdneekam almenu schlehpelos eestrehjuscha deniaòs, un ari tas pehz 2 stundahm nomiris. Wehl ziti 2 strahdneeki tik loti eewainoti, la ne-

fina, waj tee buhs dsihwotaji. No leelà trokschua pahrsprahguscha fabrikâ gandrihs wifas logu ruhtis.

Bidfeme.

No Rihgas. Jaunu gadu usnemot, kahds pawisam jauna modes ubags Rihgā eeklihdis, — warbuht wišpirmais no ſchihs ſotes, — proti kahds Kurſemes mahju faimneeks, kas, fawu faimi u faimneezibu atſkahdams, usnehmis wetſcha amatu. Wünsch bija puē muhſcha zilwels, widejā augumā, gehrbees aitu laſchokā, ar weenu ko fainu azi. Tarbas tas nebija ſew laſlā pakahrīs, ka tahiſi laukubagi, kas meklē ſew deenischku maiſiti. Wina tarba bija naudas make ko tas zereja it pilnu Rihgā pee-ubagot. Par nabadſibas eemeſlu ta uſdewa to, ka wünsch diwas reiſas no weetas nodedſis, un par leezib tas man paſneedſa ſawas pagasta waldeſ ralſtu, kas bija ſtrihwets lai wiſlā walodā uſ kreewiſki un latwiſki apdrukatas blaaketes, un kur bija laſams, ka tam faimneekam (wina wahrdi lai paleek Deewa ſinā kruſa kahdas 10 puhra-weetas fehjumu nosiſuſi, un proti til ſoti, ktit kahduſ 10 puhrus fehklas wareſchot iſkult. No nodegſchanas, kari no atkaufſchanas ubagot, tanī ralſtā nekas neſtahwēja, un ari tanē, dehſ lam tas ralſtis iſdots. Uſ ateſtates ahra puſes bija registeri

ar dahwanu deweju wahrdeem, kuzu galā ari latra dota summa bij  
peesihmeta. Itakta ihpaschneeks, ka ari dahwanu deweji laikam bij  
latwifka raksta nepasineji; jo zitadi pirmais krufas apskahdeschana  
leezibu nebuhtu pasneedstis par nodegschanas fibmi un pehdigee to a  
par tahdu nebuhtu ussflatijschi. Kad es faimneckam-ubagam faziju  
ka ta ir krufas- un ne wis uguns skahdes apleeziba, tad winsch ma  
atbildeja, ka stribweris uguns-grehku efot islaidis, un us manahm wa  
zashanahm, waj wina mahju ehkas nebujuschaš apdrofchinatas un wo  
tas prehmijas atmalku nedabujis, tas atbildeja: „Bija gan, bet ma  
jau dabuju.“ — Wisu to eewehrojot un jaunmodes ubagu stihwi a  
luhkojot, es us to faziju: Waj dsiedi, wegit! zaute farwu ubagoeschana

tu tāpat sawu semi, kā ari sawu kahrtu leeži kaunā un apfmeeklā. Eſi no Kurſemes, no ne ween tā fauktahs, bet pateeſi eſoſchahs „Deew semites”, kur peens un medus tel, kur wifa ſwehtiba bagatakā mehn atrodama, nela winas tuwakā apfahrtne. Tu eſi ſemneeks, fainneeks mahju ihpafchneeks, Deewa namturis, kas ſchinis ihpafchibās wiſa labas dahuwanas fanem taifni no ta ſchehligā debefu Tehwa rokahm u gitas kahrtas laudim ifdali, un nu tu, kur tewi Deews drufku peemell tawu maises kurwiti augſtaku pawilddams, lai tu ſawas azit, peh wina ſneegdamees, pageltu us augſchu, Winu tur augſchā eraudſitu par sawu uſturetaju atſhiſtu un kā tahdu zeenitu, — Erces pee ubag ſpeeka un eefahz deedelet, kā kahds palaidneeks! Waj tas naw leel kauns preekſch tawas ſemes un tawas dſihwes kahrtas? — Kad nelaim tewi peemeklē, tad frihti wiſpirms Deewa rokās, to peeluhgdams, u kad maises truhkums tewi ſpeesch, tad greeſees pee pagasta magafinao kur labibas krajhums preekſch truhkumā kritisheeem ir noguldits, je greeſees pee radeem drauecem, labeem apkaimineem, poleenedams, mo

greestees per taveem, vtaugeem, taveem aplaimineem, pateneedvum, no labprahligas dahwanas fanemdams. — Waj ne-esti dsirdejis, ka Wez Sauleeschi, kureem ari isgahjuscho wasat' labiba no krusas bresmig nosista, no saweem labeem aplaimineem, Bahrbeleeschem, dabujusd atspaidu, tas tos nslaimigos ar lobibu un baribu labprahligi apdal wlnajuschi? Zereju, ka ari tew buhs tahdi labsirdigi aplaimini. P teem greestees, tew naw nedj grehks, nedj kauns; jo las tew taga trahpijess, tas rihtä, parihtä otram, tresham war trahpites. Bet i laukeem buht saimneelam un katrä nslaimes brihdì us pilfehtu sfree ubagot, tas ir grehks un leels kauns! — Tu gan laikam buhfi dsirdejies Rihgu esam naudas dihki, kura rubtus war swerijot ka karusas? Ga taifniiba, ka vahr Rihgu sawä laikä dukatu leetus lijis un ta tahd selta dihkiis bijusi, kura fajukuscha uhdeni daschi deedelneeki leelu lom willuschi, kur dauds nabagu bagatibu fa-ubagajuschi, masak no scheh

firdigeem, bet wairak no leelprahrtigem, kuru naudas podi kuhfajusd  
pahri, — bet las bijis, tas ir isbijis, un par to bijuscho Schihds ne-  
wairs nedod. Rihgas naudas esarinsch ik gada jo wairak issihk un w-  
nas behrnu flaitlis ik gada pa simteem wairojahs. Ta naw wairs t-  
aplasm bagata, ka ta naudu waretu sveest pahrt robeschu, bet winai t-  
jataupa preeksch nepeezeeshamahm waijadfibahm. Bes tam ubaga-  
schana ir likumigi aisleegta, un Rihgai, gods Deewam, ir stingra po-  
lizeja, kas fcho likumu gruntigi apfargä. Sargajees, ka tu nelrik  
winas rokäs! Altstahj fcho Bahbeli un greesees atpalat us faw-  
Kanaänu pee fawas familijas, faimes un mahjinäs, un rangi to za-  
rumu, ko liktenis tawa faimneezibä isduhris, aibahst ar dubultu darb-  
tschaklibu un prahrtigu mantas taupibu, un pafludini manus wahrdnu  
fawem faimineem, lai ari wini ne-usuem to kauna zetu. — To dsj-  
dejis, jaunmodes ubags smagi nopusdamees aifgahja. Nesinu, wa-  
winsch jau mahjäs faimneezibü wada, jeb woj wehl Rihgä pa sneeg-  
bradä, sihku naudu mekledams. Bet man, to sinu pabeidsot, firds f-  
plok, apzerejot,zik brihnischkigi un ahtri Deews prot va-augustinat u-  
atkal pasemot! — Preeksch 30 gadeem Latvijas mahju faimneeki, a-  
nabadsibu zihnidamees, kuhlahs us preekschu; preeksch kahdeem 10 ga-  
deem tee pa Rihgas selta dukateem bija til augstu uskahpuschi, ka dasch-  
mehdsa fazit: „Gruhti laiki mumä nekad wairs newar skahdet”, — u-  
tagad tee nahk us Rihgu, sihku naudu ubagot! Fr. — — —

Daugawas faweenoschana ar Dnepru, ka „Rischli Weznijs“ siro, nu galigi efot nospreesta. Kronis preeksch tam atwehlej 10 milj. rublu. No fchihs naudas isleetaschot 2 milj. rublus preeksch Daugawas un Dnepras padstlinaschanas, ka pa tahn ar laiwahm un twaikonischeem war braukt. 8 milj. rublu tilfshot isleetati preeksch ka noja isrofiechanas un flubishu etaties ka Mitrahkas libdi Drschai.

No Kalsnawas. Bezo gadu s̄chē nobeidsa ar daschadahm li dahm pēe walsts teefas preekschehdetaja iswehleschanas. Strihdi zel iahs ihpaschi jaur to, ka teefas preekschehdetajs weens pats iswehl tefas flrihweri un pehz pehdejā amata diwi kahrotaji. — Kahdas n̄ dekas pirms svehtkeem s̄chē tapa faaemti diwi puslihds labi firgi o wisu aissuhgu, tuku brauzeji — tschetti wiherechhi — aissbehga meschag Nagawās atradahs kahdu 30 labi taifitu muhleiseru. — No 27. Dzembera fahlot lihds schodeen, 14. Janwarim, gandrihs il deenas snee un putene, ta ka zeli top loti flitti un sneega kupanas ap mahjahm iuntu augstumā.

No Gaujenes. Noritejuschaïs 1890. gads isschikrahs ta  
sixā preeskch Gaujenes draudses no wiheem saweem preeskchgahjeen  
brakleem, ka ne muhšam wehl tik mas zilweku fchē naw miruschi, ne  
pehrnajā gadā. Proti, ja nedshwi veedsimuschius behrus neslait

lihdsä, miruschu flaitlis 1890. gadä istaifa tikai 82. Tik sems schis flaitlis pehdejds 100 gaddö wehl naw bijis. Bäürmehrä nahk us muhsu, lihds 6000 dwehselehm leelo draudsi 110 lihds 120 miruschu par gadu. — Bet ari peedsimuschu behrnu flaitlis bija deewsgan mass, proti tikai 137 (jiteem gadeem ap 170). — starp teem 2 nedishwi un 8 ahrlaulibä peedsimuschu behrni. Pahr weenu no scheem pehdejeem leeta wehl ir loti neslaidra. — 30. Dezemberi wisi pee schihs draudses peederigee, jaun-eewehletee teefas wihri un pagastneeki tika noswehrinati, — leels pulks, no pahri par 30 wihreem. — Sneega scho seem' ir tik dauds, ka jau weetahm nesina, ka tilt zauri. Jau no Oktobera mehneshä beigahm sché fahla ar kamanahm braukt, bet wehl nebija lahga zela, lihds kamehr tagad ap swehtkeem fneegs pilnigi ir peenahzis.

Aluknes mahzitajs, A. Brennera lgs, zaur teesas spreediumu us 4 mehnescuem ir atstahdinats no sawa amata.

Kurzem

Uhdens truhkums. Zaur to, ka ilgaku laiku pastahwigi pēe  
fala turahs, Telgawas apgabalā daudsfahm mahjahm uhdens truhkums  
radees, ta ka tas preeksch pahrtikas japeewed no ziturenes.

**Slikti** zeti. Isgahjuschahs nedelas putena laiks Jelgawas ap-gabalam padarija til sliktus zēlus, ka tee daschā weetā gandrihs naw wairš nemas isbrauzami.

No Leel-Swehtes pagasta teefas preechdetajeem par preelsh-  
fchdetaju eevehlets pee turenē pagasta teefas D. Weinberga lgs, Leel-  
Swehtes Lauku-Preekunu mahju faimneeks. —ns.

*No* *Kalmakuticas*, Dobeles aptinei. Sche un scheijenes ap-  
fahrtne gandrihs jau no pascha tudens plosahs disteritis, prasidams  
daschus upurus. — Ihsī preeksch Seemas-swehltkeem nositahs muhsu  
pagasta P. mahju wihrs, Bez-Auzes meschā schagarus wesdams. We-  
sumu turedams, tas bija gahjis tam blakus, lai gan otrs lihdsbrauzejs,  
ganu sehns, tam bija teizis, lai nestahw tai puſe. Wihrs us tam bija  
tik atteizis: „weegla mirschana”, kad jau ari wesums gahsees un to us  
weetas nositie. — Par scheijenes pagasta teefas wilreem ir eewehleti  
lihdschinezais preekschehdehtajs Schagata, fa ari Tschuhreika un Swih-  
dis, un no kalpu puſes Ahbele. Schaniſ.

No Sodas. Beidsamojā laikā beeschi ween parahdahs ne ween laikraksts, bet ari pat kalendārs daschadi sinojumi, zaur kureem frogēri par daschadu nelaimes atgadijumu zehloneem un skiltakeem zilwe-keem teek noteikti, zaur ko frogēri it pat welneem līhdīgi teek dehwēti. Wisu nīknakais schini finā, kas sawōs „puhžishōs” pahr frogereem laisch walā, it muhsu puſē deewšgan labi pasīhstamais pasīwilants, kurech, muhsu apgabalā pahri gadus dīshwodams, loti fwarigu peeminu atstahjis, tas ir — deewšgan paradu par baribās weelahm, bet ne mā-sak ari par granafislahm un gambrinu. Sawus deewšgan neweiklos gara raschojumus tas ne- usdrofchinahs pat ne frogā wairs pahrdot, lai tāhs neezigahs kapeikas, kas par teem eenahk, par shīwā paradu ne-tiktu norehkinatas, turpretim iſſludiua, ka tāhs lahdā hastawā dabona-mas pīkt, — tomehr semneeki wairs nemās naw muški. Pateefibā frogēris nemās naw plehsonis un neweenu nepeeppeesch, ko tehret; bet kād wiram ko prasa, tad tam ir jadod, jo tas tadshu ir wina māises pelnas awots, un winam ari noma, papīhei u. t. j. pr. ir jaſamakšā. Žil dauds frogērim paleek paradā, to tilk frogēris finā pateikt, un ka pee tam daschs parāds wehl us muhschu paleek nefamalsats, to finahs wiſlabaki muhsu finamais pasīwilants no ſewis paſcha. Katram saws pelnas awots, — tā ari frogērim; bet tamdeht nemās naw tahdi par plehſoneem un wiſas nelaimes zehloneem noteizami. Iſklatram zilwe-kam ir ſawi labumi un ūaunumi, un ari pasīwilanteem ir ſawi, — tas ir: parādu eetaifit, bet nefamalsat un parādu dewejus wehl kalen-dārs un laikraksts klaiji nokengat. Ta, luħk, ir paſaules alga!

J. Behrsisch, Sodu Mahlu frogeris.

No Behrsteles. Ar noschehlofchanu man jaſaka, ka muhsu pagasta weenprahriba un tamlihds nekas derigs nepastahw, un ja tas ta turpinafees, tad ari newarehs pastahwet. Ar skolas buhſchanahm mehs efam wezajeem Maleneeſcheem lihdsfigi, t. i. no tahs neneeka negribam ſinat. Mehs zelam un aiffstahwam, ſkolotaja deht, wiſniknakahs prahwas, kuras pagasta laſei mafsa eeweheſrojamas ſummas, un tomehr ne-efam lihds ſchim neka eeweheſrojama pañahkuſchi; jo ſkolu wirſwalde netaujahs jokotees, un faut gan ta nenofaka, ka behrni jaſuhta paſchu pagasta ſkolā, tad tomehr peepſech, ſkolotajam mafsat algu. Zil ilgi tas ta ees un warehs eet, ir gruhti noſakams, un tomehr ſchai ne-buhſchanai tadſchu weenreis jabeidſahs. — Ar pagasta ſaweenoschanu ari ne kurp neweizahs. Biſu pirms noſpreedahm, pagasta waldes ſiņa weenotees ar Rundales pagastu, no kura ari tifahm uſnemti, bet weenigi ſemi noſazijumeem, kas Behrſtelneelu juhtas ſipri aifkar. Otrā ſapulžē noſpreedahm, weenotees ar Schwitenes pagastu, ja Rundalneeli muhsu pareiſos proſijumus ne-eegaumehs, — un ta tad tagad ne-efam wehl ne ſiws, ne gaka, un neſinam, kas ar mums notiſks. — Pahri gadus atpakal provifors C. A. Haad'a fgs if Jahnifchkes eerihkoja ſcheijenes Waltinu mahjas apteeku, un tas bija muhsu apgabalam par leelu labumu; bet, Deewam ſchel, ari tas newareja pastahwet, jo Haad'a fgam, apteeku uſturot, bija wairak iſdewumu neka eenehmumu,

Kamdehl winsch to pahrzehla us Mleschotnes basnizas krogū. A.  
No Rundales. No muhsu un muhsu apkaimes apgabala man  
schoreis behdigis ween wehstams, ta par peemehru pahr diweem peepe-  
scheem nahwes atgadijumeem. Schini svehtku starpa scheijenes Jahn  
krogā peepefchi bija pagalam Behrsteles pagasta peederigais jauneklis  
W., kutsch minetā krogā us balli bija eeradees, daschus dsehreenus bau-  
dijis, leeliski deijis un fakarfejees, kamehr, tam apstahjotees un warbuht  
pa ahtru atwehfinotees, ka teek peeremts, to sirds treeka aishnehusi un  
peepefchi dsihwibas svejti ispuhtuſi. Ap to paſchu laiku nomira ari  
peepefchi Sodu basnizas krogā lahdē fegleneelu sellis, Weste wahrdā,  
kutsch, til „kanda winda“ iſhauldam, islaida sawu garu. Kaut gan  
nelaikis ilgus gadus schini apgabalā dsihwojis, un daschs pat faka  
sinot, ka winam seewa un leels dehls efot, un winsch esot Pruhſijas  
pawalsineeks, — tad tomehr neweenam naw slaidri finams, kut schee  
nelaika peederige tagad mahjo, un kut winsch pats peederigs. Sodu  
pagasta waldei tika tamdehl no peenahzigahs pufes usdots, pat nelaika  
apglabaschanu gahdat, un tas, finams, newar bes isdewumeem-notilt;  
bet kas lat tos atlīhdsina, tas paliks warbuht muhschigi ne-atbildets  
iautajums. M M

No Rukshahm. 7. Janwari, ap pulksten 7eem no rihta, nedessa Rukshu muischas dahrts, ihpascha muhra ehka, ar daksinu jumtu. No kuringashanas nam uang zehluressa: ja heidiamo reis tas kuringash.

5. Janvari. Chla naw fahkusi degt no ta gala, kur dahris un krahsns, bet no otral gala, kas peebuhwets klahf preeksch labibas tihrischanas. Chla naw bijusi apdroshnata. Kungam klahde pee 800 rubleem. Klahdu sfotajam fadegusi wifa wina labiba, kas jau bijusi noschahweta un tai galal nolista, kur wipirms eejahzis degt.

No Matkules. 5. Janvari. Piltenes muishas rentneeks Pilteks brauzis lihds ar fawu kultcheeri pa leelzelu, kas eet no Tukuma us Kuldigu. Tai meschä slarp senako Ahes frogu un Matkules meschakunge muishu tas islahpis ap pulstien 7em wakrā no kamanahm, fazidams, ka gribot ee-eet meschä, fewis dehl. Tur tam efot laupitaji usbrukuschi; wiai tam usmetuschi leelu, beesu deki us azim, pahrgresuschi drahnas un isheuschi no kruhshu labatas 1800 rublu, labatas pulstien un rewolweri. Aplauptais kungs isjulejes nafti Ahyses Puhzes frogā un tad otral pahr fcho aplauptiju paftinojs Sambiles polizeja pristawam.

Wentspils juhralā wehl ruden' juhra pee malas usmetuschi kahda zilvela lihki, kas, fa wina pase, kas tam wehl labata klahf atrosta, to israhda, efot bijis Sahmu salas Arenburgas semneeks, Tunga wahrdā. Lihka shmes sfaldri leezina, fa tas nogalinats un eemests juhra.

No Leedikeem. Zaur logu us pagasta wezako Kreku tizis schauts, bet, par laimi, naw trahvits. Slepawa pamuzis. — 8.

No Elkas. Us zela kahds semneeks, Reisenbergs wahrdā, ne tahlu no Behrtu frogu, ar nafti 4 zellas dftli no kahda Sarlanahs muishas fainneka ewainots. — 9.

No Saldus. 21. Dezemberi Behrmanas tabakas fabrikā uguns isprukus un ehkai misu jumti nopoijusi. Bet Saldus uguns-hjejeem tak laimejohs, ar jauno uguns-sprizi, kas nule Nihga pirkta, fabrikas ehkias apakshu isglahbt lihds ar tur buhdamahm maschinahm. Baur fcho uguns-grehku padarita klahde sfedotsees pee 2000 rubleem.

No Leel-Esseres Greeses. Ei, kur edams, dftidestitikai to jautajumu no katra: waj nesineet, kuras fudmalas waretu dabut malt? — Ja, ja, pahr uhdens truhkumu dftid dauds sefrojamees, fa ta truhstot ne ween fudmalas, bet ari akas, ta fa dascham jabrauz pahris werstu pehz ta. Tahds til katu deenu, protam, peemin un gaide leetus pehz ta. Tahds til katu deenu, protam, peemin un gaide leetus mahmulinu. — bet diwas, trihs besdeligas jau newar pataifit wasaru!

Beesaritis.

No Aispates aprinka deenwideem, 15. Janvari. Ka jau pagahjuschä wasara bija sawada un reti pedishwota, tapat ari schi seema ir' sawada. Diwu mehneschu laikā, no 10. Novemberra lihds fcho baltu deen', naw pee mums neweena leetus lahste liju. 6 nedelas, no Mahrtineem lihds Seemas-swehleem, bija, bes leetus un bes fneega, plifals, un ass deenwidus-rihta wehjch bahrgi waldija. Tiskai ihši us Seemas-swehleem ukrira kahda kahktina fneega, un pa fwehleem pascheem wifos 3 deenas fhwu fala un ass wehjch puhta, fa ir gruhti nahzahs Deewa namu apmeklet. Pezh Jaungada nu gan ir katu nedeli lahgu lahgahm jauna fneega kahria peelikusees klahf un zaur puteneem us leelzelem ta sadambejufes, fa ta bruhshanu loti apgehtina. Ta tad nu fneega gan waren pulka pee mums, bet zaur to 2 mehneschu faufumu un plifalsu ir jau fudmalas un akas uhdens truhkums fajuhtams.

Gramdas Latweeschu un Wahzu draudsē ir pehrngadā dsmuschi un krisitti 88 puifen un 74 meitenes, kopa 162 behrni. No scheem bija 3 ahrlausibas behrni un 2 pahri dwihnu. Geswehiti tapa, til Latweeschu draudsē ween, 45 puifchi un 37 meitas, kopa 82 jaunekli. Paulati tapa, Latweeschu un Wahzu draudsē kopa, 40 pahri. Miruschi ir, abas draudsēs kopa, 118 zilwei. No scheem bija 58 wihreeschi un 60 seeweescu.

No Disch-Dahmas. Ka ik gadus, ta ari schogad Disch-Dahmas muishas ihpaschneeks, barons C. v. Schröders, wifus sawa muishu kahpu behrnius, kahds 300, us Seemas-swehleem jaizinaja sawa muishu un tos wifus pee kahshas, ar dauds degoshahm swezehm mirdoschhas Seemas-swehleu eglites ar bogatahm dahanahm apbalwoja un eeprezinga. Sehni dabuju nachs, schalles, zepures, kalka drahnas u. t. t., un meitenes — lelles, luktur, jafas un wehl dandzitas leetas, fa ari saldus plahzenischus, ahbolus u. t. j. pr. Bes saldumeem tapa wifis behrnu bari wehl ari ar galu, mafis un supi pameloti pee bagati apklahteeem galdeem. Preeksch un pehz ehshanas, fa ari pee sposchabs Seemas-swehleu eglites tapa dsefshem pantini nosdeedit. — Wehleumees un loti prezatumees, fa schais muhsu gaismas un isglichtibas laikds kahras fainneku mahjäc un katra masä buhdina Seemas-swehleu wakrā, kad mehs Pessitaja pedsimshanas swehleks swinam, mirdoschha eglite taptu fagatawota un wifis mahju behrni ar mihlestibas dahanahm apbalwoja, un ka kahras mahjäc pee Seemas-swehleu eglites no leelu un masu behrnu mitehm atskanetu ta kahfchha un kodoliga flawas- un pateizibas dsefshema, kas Betlehē, no engeleem tuhfsioschbalsfigi dieedata, atfaneja: „Gods Deewam augstā, meers wirs jemes un zilveeem labē prahls!“

No Embotes draudsēs. No Novemberra beigahm fahlot, pastahweja pee sifra fala, bes fneega, lihds pat Seemas-swehleem; bet 27. Dezemberi fahla snigt un fasniga loti dauds fneega, ta ka nu il-katrs war glumaki aishbault, kur wajjadfigi. — Kahds no wifai leels pagasts dsefshem weikalu finā schē pahrfvch wifus zitus, wehl leelkus kaiminu pagastus; jo tanī atrodahs 3 krogi ar schenkeem un 1 alus nolikama, kamehr leelakeem pagasteem ir tilai 1 un 2 krogi. Lai nu gan bes krogeem newar istikt, fa reis kahds schihs lapas abonents pahfrogeem bija rassūjis, tad tomeht zeen, redakcijas peshmei tai pashā numurā pilnigi taisniba, fa bes malu schenkeem gan war istikt, — un scheitan tahdu ir wesels pahris, kur Schihdeli dsen sawas rebes, zilwelus us derskanu wilinadami daschada wifis, proti istekdam, fa tad un tad buhs balle, tad un tad buhs lihgtamā deena. Lai nu gan pawisam nolegts, balles turet, tad tomeht palkusu lai eet; til jan kahdas kapeikas eenahks par bairiti un sihvo. Un ta tad kroga brahlischu un mahfinas it moschi svehleēa turp aissiedshabs, un daschreis pahfshuo it jautri bes nekahdas usraudshabs, un beigās eschilbuschec is-dara daschadas negehlibas, kas zitam dasch'deen janoschehlo. Ta pemehram ihši preeksch svehleu deenahm kahdam ballenekam P. frogā labatas pulstienis un dasch drehbiju gabali nosagti, un magariishahm tas dabujis wehl kreatni pehreenu. Ari kaku balles loti dauds schi apgabala iirhlo, ar sawadu nosaukumu, proti ekstrā balles, pahfrahdm kahdu schi gada 1. numurā jo sfaldri aprahda, kahds launums zaur to iszelahs. Nei man gadijahs tahdu kaku balles programu lasit, kas ta slaneja: R. — R. — lu masā muishu tilks ekstra balle is-rihlo no pahfshem; knabis, alus un usloschamas par brihu. — Schahdu plakatu losdams, biju sinkahrigs, fa schahdas balles top waditas, — un ari dabuju to sinat, bet turu par nepeccelabijigu, to schi-

minet. Nei brauzu pa nakti, — pulstienis wareja buht 2 pehz pus-nakts, — te us reisu dftschu wairak seewechu kleedseenus, kas apshymē nelabu buhshana. Schahdu trofni dftdedams, es dewos us bresfmu weetu un — par brihnumu — atradu 3 seewetes, kura hahdi teh-wixi usbrukuschi. Es profu: Kur tad nu til agri dosates? Atbilde bija, fa efot bijuscas us balli M. kahpu mahjäc, — un tee pa schi balles puehchi, mahjäc ejot, fahfuschi taks pehrt, laikam fa labi naw dan-jozuschi. — 4. Janvari Disch-Dseldas muishas nakti-waltnelam kahdi 2 tehwi pa nakti usbrukuschi, atrandomi tam rewolweri, un labatas pulstieni, wehrtibā 15 rublu. Par wainigeem apzeetinaja diwas personas, kuras preeksch tam fo deenu L. Schenki bija dsefshas, un nodewa peenahzigi teefai. Juhs min fch.

No Ruzawas. Ka dauds Kursemes basnizas ir erodams, weža gada gala, 31. Dezembera wakrā, deewalaposhanu noturet, ta ari Ruzawneeli to mehds darit. Ari Ruzawneeli nupat aisezejuschi gada galā bija sawa Deewa namā, kas bija loschi argaismots, fapulzeju-fches, mihsam Deewam par wifahm labdarishanahm un scheflasti-bahm wežā gada patektees un us jaunu gadu atkal scheflastibas isluhgties. Bet saglis pa to laiku nosaga un aibraza projam tumschi behru, smuku lehvi, 120 rublu wehrtu, lihds ar loschahm, lakeeretahm, 75 rublus wehrtahm kamanahm, bes fa buhtu pehdas wehl fadftas. Schis loschais eejuhgs peedereis kahdam kaiminu pagasta fainneekam A., kas bija albraugis Ruzawneelos us minetā wakrā deewalaposhanu. Skahde leela, pee 200 rubleem. Tahds fwehlika wakrās wajadsetu gan pes sirgeem jo zetu un stipru wakti un apsargaschau nolitt, fa lai basnizneeli nepalek fahjahn. S.

Wehl no Ruzawas. Pagahjuschä gada „Latweeschu Avišču“ 51. numurā stahf rafslis pahr Bruhshu sageeteen sirgeem, kuras kahds Balangneeks, zikkartigs suhmanu kahps, Latweetis, efot us Grobinas pusi aifshem, bet ne ilgi pehz tam fregi un saglis fadabuti rofā. — Tagad itin ihši laika dftsdam atkal pahr weenu tahu sahdsbu, tas te notifusti. Proti Bahrtas pagasta teefas preekschfchdetajs P. Altehns wežā gada beidsamā deenā aibrauz pee Ruzawas meschakunga mescha darishanahs. Sawu leetu isdarijis, wifsch wakrā pedalaha basnizā pee deewalaposhanu, sawu gruhneju lehvi un kamanahs atsfahdams kroga sfedele; bet kad no basnizas isnahzis un taisfjees braukt us mahjahn, tas atradis tikai austu weetu. Soglis un lehwe lihds schim wehl nesinami, kaut gan ihpaschneeks schihs, lapas 2. numurā sfudinajumā issolijis labu pateizibas maksu par sahdsibas urhdischau. P. U.

No Leel-Esseres Greeses. Iej, kur edams, dftidestitikai to jautajumu no katra: waj nesineet, kuras fudmalas waretu dabut malt?

— Ja, ja, pahr uhdens truhkumu dftid dauds sefrojamees, fa ta truhstot ne ween fudmalas, bet ari akas, ta fa dascham jabrauz pahris werstu pehz ta. Tahds til katu deenu, protam, peemin un gaide leetus pehz ta. Tahds til katu deenu, protam, peemin un gaide leetus mahmulinu. — bet diwas, trihs besdeligas jau newar pataifit wasaru!

Beesaritis.

No Aispates aprinka deenwideem, 15. Janvari. Ka jau pagahjuschä wasara bija sawada un reti pedishwota, tapat ari schi seema ir' sawada. Diwu mehneschu laikā, no 10. Novemberra lihds fcho baltu deen', naw pee mums neweena leetus lahste liju. 6 nedelas, no Mahrtineem lihds Seemas-swehleem, bija, bes leetus un bes fneega, plifals, un ass deenwidus-rihta wehjch bahrgi waldija. Tiskai ihši us Seemas-swehleem ukrira kahda kahktina fneega, un pa fwehleem pascheem wifos 3 deenas fhwu fala un ass wehjch puhta, fa ir gruhti nahzahs Deewa namu apmeklet. Pezh Jaungada nu gan ir katu nedeli lahgu lahgahm jauna fneega kahria peelikusees klahf un zaur puteneem us leelzelem ta sadambejufes, fa ta bruhshanu loti apgehtina. Ta tad nu fneega gan waren pulka pee mums, bet zaur to 2 mehneschu faufumu un plifalsu ir jau fudmalas un akas uhdens truhkums fajuhtams.

Gramdas Latweeschu un Wahzu draudsē ir pehrngadā dsmuschi un krisitti 88 puifen un 74 meitenes, kopa 162 behrni. No scheem bija 3 ahrlausibas behrni un 2 pahri dwihnu. Geswehiti tapa, til Latweeschu draudsē ween, 45 puifchi un 37 meitas, kopa 82 jaunekli. Paulati tapa, Latweeschu un Wahzu draudsē kopa, 40 pahri. Miruschi ir, abas draudsēs kopa, 118 zilwei. No scheem bija 58 wihreeschi un 60 seeweescu.

No Disch-Dahmas. Ka ik gadus, ta ari schogad Disch-Dahmas muishas ihpaschneeks, barons C. v. Schröders, wifus sawa muishu kahpu behrnius, kahds 300, us Seemas-swehleem jaizinaja sawa muishu un tos wifus pee kahshas, ar dauds degoshahm swezehm mirdoschhas Seemas-swehleu eglites ar bogatahm dahanahm apbalwoja un eeprezinga. Sehni dabuju nachs, schalles, zepures, kalka drahnas u. t. t., un meitenes — lelles, luktur, jafas un wehl dandzitas leetas, fa ari saldus plahzenischus, ahbolus u. t. j. pr. Bes saldumeem tapa wifis behrnu bari wehl ari ar galu, mafis un supi pameloti pee bagati apklahteeem galdeem. Preeksch un pehz ehshanas, fa ari pee sposchabs Seemas-swehleu eglites tapa dsefshem pantini nosdeedit. — Wehleumees un loti prezatumees, fa schais muhsu gaismas un isglichtibas laikds kahras fainneku mahjäc un katra masä buhdina Seemas-swehleu wakrā, kad mehs Pessitaja pedsimshanas swehleks swinam, mirdoschha eglite taptu fagatawota un wifis mahju behrni ar mihlestibas dahanahm apbalwoja, un ka kahras mahjäc pee Seemas-swehleu eglites no leelu un masu behrnu mitehm atskanetu ta kahfchha un kodoliga flawas- un pateizibas dsefshema, kas Betlehē, no engeleem tuhfsioschbalsfigi dieedata, atfaneja: „Gods Deewam augstā, meers wirs jemes un zilveeem labē prahls!“

No Embotes draudsēs. No Novemberra beigahm fahlot, pastahweja pee sifra fala, bes fneega, lihds pat Seemas-swehleem; bet 27. Dezemberi fahla snigt un fasniga loti dauds fneega, ta ka nu il-katrs war glumaki aishbault, kur wajjadfigi. — Kahds no wifai leels pagasts dsefshem weikalu finā schē pahrfvch wifus zitus, wehl leelkus kaiminu pagastus; jo tanī atrodahs 3 krogi ar schenkeem un 1 alus nolikama, kamehr leelakeem pagasteem ir tilai 1 un 2 krogi. Lai nu gan bes krogeem newar istikt, fa reis kahds schihs lapas abonents pahfrogeem bija rassūjis, tad tomeht zeen, redakcijas peshmei tai pashā numurā pilnigi taisniba, fa bes malu schenkeem gan war istikt, — un scheitan tahdu ir wesels pahris, kur Schihdeli dsen sawas rebes, zilwelus us derskanu wilinadami daschada wifis, proti istekdam, fa tad un tad buhs balle, tad un tad buhs lihgtamā deena. Lai nu gan pawisam nolegts, balles turet, tad tomeht palkusu lai eet; til jan kahdas kapeikas eenahks par bairiti un sihvo. Un ta tad kroga brahlischu un mahfinas it moschi svehleēa turp aissiedshabs, un daschreis pahfshuo it jautri bes nekahdas usraudshabs, un beigās eschilbuschec is-dara daschadas negehlibas, kas zitam dasch'deen janoschehlo. Ta pemehram ihši preeksch svehleu deenahm kahdam ballenekam P. frogā labatas pulstienis un dasch drehbiju gabali nosagti, un magariishahm tas dabujis wehl kreatni pehreenu. Ari kaku balles loti dauds schi apgabala iirhlo, ar sawadu nosaukumu, proti ekstrā balles, pahfrahdm kahdu schi gada 1. numurā jo sfaldri aprahda, kahds launums zaur to iszelahs. Nei man gadijahs tahdu kaku balles programu lasit, kas ta slaneja: R. — R. — lu masā muishu tilks ekstra balle is-rihlo no pahfshem; knabis, alus un usloschamas par brihu. — Schahdu plakatu losdams, biju sinkahrigs, fa schahdas balles top waditas, — un ari dabuju to sinat, bet turu par nepeccelabijigu, to schi-

6 m. 5 d. w. — Pilfehtas draudsē usfaulki: Mikellis Lorenz ar Wilhelmini Immer; Janis Legdis ar Juliju Rutenberg; Ansis Biene-mann ar Annu Midelpon; Pilfehtas draudsē miruschi: Eiste-vele Perum, 17 d. w.; Dawids Hoffmann, 48 g. w.; Anna Masbaki, 50 g. w.; Andris Tifum, 10 d. w.; Janis Teodors Rudmen, 8 m. w.; Lihse Sakar, 70 g. w.; Ēdwa Berg, 8 g. w.; Ferdinand Weiß, 5 m. w.; Zehlabis Krepis, 4 m. w.

Jelgava jau tagad til dauds fneega, fa tas no fehtahm un eelahm teek noratis un iwestis ahrā is pilfehtas.

Slideni trotoari. Jau wairak reisu ir aishahdis us muhsu pilfehtas sfidenejēem trotoareem. Tagad ir pahr fcho leetu jo wairak ja-zubdsahs, jo nekad nol til dauds redseti, us celas pakrichtot, nefā peh-dejas deendas, un nefur atkal naw pa wifū Jelgavu til sfiditas, sfidetas weetas, fa Leelās un Kannengēseru celas suhri, pē Feldmane wihnschā, preti Günthera bodei. Us schi weetu, fa pahris fungu no-stahsta, efot, no basnizas nahlot is Külpē's mahzitaja bībelsfundas, krischi par derigu, nofahstees tai weetu un basnizas gahjeus darit us tom ujmanigus, lihds tee tur pa-eet garam. Swehldēen, 13. Janvari, ihši laikā atkal redsetu us taks pahsas weetas kahbus 5 zilvelus pakrichtot. Kadās fēvai, triktot, sapliba veena trauts un peens iſlija us celas, kahds jauns, spehīgs zilvels krita, abahm kahjahn us reisu isslihot, til fmagi, fa pahri minutes palisa bes famana gulos; jo galbu loti fmagi us afmeneem fatreeza. Wehl tagad, tur schihs rin-dinas rāstu, tas naw vilnigi wefsels. Kannengēseru celā kahds zilveli sfidēdeen, 13. Janvari, tapat bija us celas, us basnizu ejot, kritis, un pee tam roku egruhdis tuwejā logā, tur, sfidūs pahstot, ta tikuši loti fagraista, ta a fānis nemas newaretas noturet. Leelās elā, preti Jāssē's bodei, kahda kundis krita kahdā wakrā til fmagi, fa pati wairs newareja usfahstees. Tomehr, fa teek sfahstees, triktot us tro-toari, gan wifū nelaimigātis efot bijis kahds fungs, fregi gabjips pa Upe's elu un, kahjahn isflihot, kritis til nelaimigis, fa usfahstees kahdam leelam funim wifū, kahs, warbūt domādamis, fa fungs tam grib sit, fahjīs tam kosi preti un sfahotis — degunu. — Tahdi nelaimes aigadiseeni nabuhschi tagad zaur kahjahn us trotoareem ihši laikā preekschā. Dāshs warbūt domāmis, fa gabjips kahds fungs, fregi gabjips pa kahjahn, fregi, kahjahn isflihot, mūhsu trotoarus tihus turet no fneega, bet netek wif pahweltēs, tos ar smiltim aplaist, fa neflihd, — un namu ihpaschneeks, kas teem par behdu, tad fīs, triktot, ari waj galu dabo! Tagad, kur allaši ujneeg, dāshu rei, ejot, nemas newar sinat, fa apahk plahnhabs fneega kahtrīnas glumi un ledāmī atmēti apahkā. Tīlai tad, tad kahjas kahflihot, tos war eewehrot, — bet tad jau ir pa wehlu. Wehlejams, fa us fcho leetu tiku wairak luhfotis, lai turpmāk nebuhtu til dauds pahr pakrichtanu us trotoareem jaufhdsahs



Semkopiba un fainmeeziba.

Vaibhavasvadana aiseegta.

Vahr mahla semi, winas laboschanu un apstrah-daschanu.

(Beigumss.)

Bee mahla semes fagataiwoschanas preeksh paawafaras fehjahm ir leelakais fwars leekams us to, ka wina jau ruden i dabon fehklas wagas, lai fala darbiba, las teizami irdina semi, waretu tapt isleetata, un lai paawafara ihstenā laikā un ar wiſu ſpehku waretu fehſchanu iſdarit. Talabad dara wiſlabaki, kad rugajus tuhlit pehz auglu no-wahlfchanas felli noloba un tad tos ruden dſiki usax, ta ka seme paawafara wehl tikai ja-apstrahdā ar ekſtipatoru un ezechahm, waj ari tikai ar lobamo arklu. Pat ſmagala mahla seme tad ari iſſkatahs tik irdena un ſmuſa, ka to, zitadi rihipojotees, nekad newar faſneegt, eekams tikai paawafara uſartā ſemē newar iſſargatees no maseem wele-neem, ſtarx kureem fehklas tikai nepilnigi dihgſt.

Kad grib dabut labu plauju no seemas labibas, tad tihra papuwe ir mahla semē nepeezeechama, un papuwei jadabon ari jau rudenī pirmahs dīklaħs arkla wagas. Pamehgineet tikai, un tuhslit re-dsefet, zik tad ir weegli pawafarā meħfslus ee-art un no zik leelas eespehjas tas ir us plauju. Jau rudenī usartu papuwi waijaga pawafarā tikai weenreis dīkli art. Kad stalla meħfli ir aparti, tad peeteek, ka jesmes wirspuji tura waleju zaур eftirpatoru, ezechahm waj lobamo arklu, lai usturetu pat fmagħo semi ir-denu, un ruden' seħħliu ihstā laikā un us to labako lai eedabutu tad fmalkajā semē. Dauds masak deriga ir mahla semē Zahnu arħħana, kur pirmiarkla waga tikai Junijā waj Julijā teek dīkha. Talabad ir-eewħlamis, mahla semē pehz aħħolina seemas labibas weetā audsinat waħħaras labibu, tapeħżi ka fħini gada laikā aħħolina lauks loti daudsfreis ta' iż-żalista un fazeett, ka winu naw eespehjams usart, liħds kamehr usnakk stipr, zaurs speedoħxs leetut. Zaur to labakais laiks aiseet ne-isleatats garam, un tas ir daudsfreis par eemeflu, kamdekk seemas labibas apseħħħana teek nokaweta.

Pee mahla semes apstrahdaschanas ir beidsot it ihpaschi us to jaluhkojahs, ka pehz apsehfchanas nerodahs kamara, tapehz ka jaunee stahdi tad nepilnigi usdihgost, un jau usdihguſchee stahdi tikai wahji at-tihstahs. Tas nahk no tam, ka wini stahw kamarā, ka eemuhreti, un ka gaifs un filtums newar eespeestees semē. Ja tapehz stiprs leetus ir semi tuhlit pehz apsehfchanas noblekejis zeetu, tad ir nepeezeeschami waijadfigs, ka, pehz semes wirfus noschuhfchanas, kamara teek falau-fita. Wispirms preekhschi noluhka fasneegfchanas wiswairak is-leeta dselss welamos blukus. — bet ja winu darbiba naw peeteekoscha, tad ir ewehlams, kaut ari kahda dala seklas jau buhtu usnahkuſi, kamaru falansit ar afahm dselss egeschahm, tapehz ka smalkee, glehwee dihgli zitadi newar isspeestees zeetajai semes fegai zauri. Schis ir ihsti nepatishkams, bet tadſchu nepeezeeschams darbs, ja newehlahs, pa otrahm lahgahm feht. Lihdseni nowelta mahla seme weeglaki dabon kamaru, neka newelta; talabad dara labi, ja nule ka apsehtu semi drihsaki nepeewel, pirms neka jauna sehja ir no semes ahrā.

Tahdös apgabalös, kur pa leelakai däkai fmaga seme, ne reti no teekahs, ka, waj nu kad kahdu datu no tahs newareja rudenī usart, waj ari, kad to jau rudenī usara, — semes wirskahrta naw, ka ar weenu, jaur fala un mihksta laika mainischanos padarita irdena. Leh nas seemas ar dauds fneega, bet mas fala, ka ari stipri leetainas pa wasaras war mahla semi tik fliftu padarit, ka pawasjarā ir nepeezefchami waijadfigs, otr'reis art. Sem tahdeem apstahkleem, no semes

labas apstrahdaschanas naw ko domat. Semes wirspufes waijadfigo  
fasfmalzinaschanu tahdōs atgadijumōs waijaga panahkt weenigi zaun  
wairak' reisigu ezeschanu un welschanu. Tas ir darbs, kas, neluhko-  
jotees us leelajeem laika un firgu spehla prasijumeem, pa leelakai da-  
lai tomehr newed pee mehrka, tapebz ka zeetee semes gabali pilnigai fa-  
smalzinaschanai stuhrgalwigi turahs pretim, ta ka tihruma wirskahrtia,  
ka jau peeminejahm, ir apfegta no — waj nu wairak, waj masak fa-  
smalzinateem semes gabaleem, un schai semes kahrtai truhkst wisu ih-  
paschibu, kahdu labai sehklas gulai waijaga.

Lai ari sem tahdeem nelabeem apstahkleem ta waretu semi apstrahdat, ka waretu zeret, ka fehfla labi usdihgs, tad jaunakajos laikos isleeta kahdu rihkofchanahs wihsi, kas, pawarfara usartas mahla semes, efot israhdijsfees par toti labu. Schi rihkofchanahs pamatojahs usito, ka ari gabalaina sema zaur wairakreisigu ezeschanu un welschanu war eemantot finamu daudsumu smalkas semes, kas peetiku preefch fehflas labas dihgchanas. Bet schi smalka seme nenhkt nemas pee leetachanas; wina starp rupjajeem semes gabaleem eegrinst tik dsitu,zik dsitu fehflas nemas newar eedabut eekschha. Scho, zaur ezeschu tapahm tihruma dsiakaja kahrtta eewahkt, smalko semi, kura tani fakrahju sees, waijaga zaur 3 lihds 4 zellas dsitu arfchanu atkal usgreest augschha, tad fehflu islaifit un to ar wairaklemeeschu lobischanas arklu plahni ar semi apfegt; eget wairs nedrihft, tapehz ka ezeschu tapas augschha usgreesto smalko semi atkal eegruihstu apalscheja semes kahrtta. Apalschha eedabutee, rupjakee semes gabali topot, tapehz ka wini wairs ne-atrodahs plifi, un ta naw wairs gaifam pee-eijami, pehz ihfa laika tik irdeni, ka wini wairs stahdu fakau eespeeschanaai neturotees pretim. Pehz muhsu domahm, tikai tas war kertees pee schi darba, kam ic 3-waj 4-lemeeschu lobischanas arklis; katrs zits semkopibas darba rihks buhs preefch tam nederigs.

## Sintenis.

## Mehfli usglabaschana.

Semkopibas finanžialee jeb naudas panahkumi, wairakajos atgadi-jumos, stahw famehrā ar efscho un lehto mehſlu daudsumu un atlara-jahs it ihpaſchi no flahpekla faweenojumeem, kas atrodahs mehſlōs. Pee ſchihs leetas newar ari mahfsligo mehſlu wiſlabakee atradumi neko pahrgroſit. Wifs us to norahda, ka flahpekliſ, tagad tāpat kā ſenak, uſſkatams kā ſwarigakais kulturas lihdselkis preeſch muhsu lauku auglibas, un kā, ja wiſch ne-atrodahs peeteekofchā daudsumā, mine-ralifkahs weelas neſpehj ſemē pilnigi darbotees. Iſ tam redſams, ka ſemkopja nepeezeeshamakais uſdewums ir, fawā ſaimneezibā atrodo-ſhos flahpekla kapitalu, kuxſh tam teek paſneegts ſtalla mehſlu weidā, iſſargat no wiſeem pametumeem, kas tam zelahs zaur ſadaliſchanos. Zik leeli ir pametumi pee parastahs rihloſchanahs ar ſtalla mehſleem, to profeſors Dr. Holdeſleifs ir peerahdijis zaur wairakadigeem iſmeh-ginajumeem. Sinams daudsums ſtalla mehſlu, uſglabats bes kahdeem uſglabafchanas lihdselkem, paſandeja  $31\frac{1}{2}$  prozentos no fawā ſau-fahs weelas un  $23\frac{2}{3}$  prozentos no fawā flahpekla ſatura. Nehkinot uſ rag'lopu, ir ſaudejums gada laikā lihdsigs 1100 kilogramu<sup>\*)</sup> leelam organiſko weelu ſaudejumam un  $16\frac{1}{2}\frac{1}{2}$  kilogramu leelam flahpekla ſau-dejumam, tā tad lihdsigs 2 žentnereem jeb 244 mahrzinahm Tſchililapete-rea. Pee to reiſejahs Tſchililapetera zenaš, ſaudejums preeſch katra rag'-lopa ſneedsahs uſ 12 rubleem gadā. Wiſilgaki paſiſtamais ſtalla mehſlu uſglabafchanas lihdselkis ir ſamalts gipſis. Pee wira iſleetaschanas pro-ſeſors Holdeſleifs atrada, ka ſtalla mehſlu ſadaliſchanahs produkti, tillab

1 kilograms =  $\frac{2}{5}$  mahzinahm.  
1 grams = ap  $\frac{1}{4}$  solotnifa.

1 grain =  $\frac{1}{4}$  liter

(Vielikums vee „Latv. Av.“ Nr. 4., 1891. g.).  
 to weelu, kas fatura flahpelki, kā arī orginisko weelu, kas nesfatura flahpelki, bija tik pat teeli, kā to stakla mehslu sadalīšanahās produkti, kam nebija gipsis peemaisīts flahpelki, un ka weenigais labums naikāzaur to, ka tādā dala no ogku flahbā amonijaka, kas nu radees, teek jaistīta jeb peetureta. Vislabakē panahkumi bija supersofskata gipsim. Šis usglabātāchanas līdzsellis tikai jaunakājā laikā tika cewehlets. Zaurwina isleetačhanu wairs nebija nekahdu flahpelka saudejumu, bet wehl masa pētna zehlāhs. Professors Dr. Rönigs turpretim cewehl, supersofskata gipscha mettā leetat gipsi, tayezh ka, cewehrojot brihwahās fosfora flahbes darbibu tikai preelsch flahpelka jaistīšanahās mahju lopu mehslōs, waijaga ik deenas us latru lopu eebehrt stakkos:

	sirgu	rag'lopü	zuhku	aitu
	(400 kgr. fm.)	(100 kgr. fm.)	(120 kgr. fm.)	
superfosfata gipſcha	800 gramu	900 gramu	150 gramu	120 gramu
famalta gipſcha	700 "	800 "	130 "	100 "

Wehl nāw isschlikrees, wāj superfossata gipfis wāj gipfis palik-  
fees uswaretajs, un libds tam laikam waretu kalija fahls fugahm at-  
dot fawas wezahs teesibas. Professors Holdesleifs atrada, ka winahm  
ir preeksch usglabaschanas waijadfigahs ihpaeschibas peeteekoschi leelas,  
lai waretu organisko weelu saudejumu us weenu treshdaku apröbeschot  
un no flahpekla saudejumeem piñnigi issfargat; tad ari salpetera ra-  
fchanahs pee tam ir mehrena, tad mehssi gan tilk drëhs nerahdihs fawu  
spehku, bet to teesu atkal ilgaki darbojees. Lai schos ismeklejumus  
papildinatu, tad peewedism pehz fahda Wahzu semkopibas laikrakfia  
wehl turpmakus ismehginajumus schai lecta, furus G. Stutatzky's dara  
wißpahribai finamus.

Izmehginatajs isleetaja kā usglabāšanas lihdseltus: 1) super-  
fossata gipsi, 2) kristala gipsi (samaltu) un 3) kritischu gipsi (īs kau-  
sejumeem fatezejis, koti smalki isdalits gipsi).

Rahdā stalli, kura klons̄ wirzu nelaidā zauri, bija eelikti 38 ba-rojamee wehrfchi. Mehſli palika loopeem 9 deenās apalſch tähjahm un tad tapa eewesti apfegtā ſchkuhnī, ſakrauti leelās gubās un zeeti nomihti. Schkuhnī wini ſtahweja 4 mehneſchus nekuſtinati.

Daschadi sikhumi

Bahr flapju fahju darbibu.

Pahr flapju kahju darbibu kahds pehtitajs pawehsta eewe hrojumus, kas muhs pamudina us leelako apdomibū. Kad mehs ahrā efam kahjas faflapi-  
najuschi, tad eesahkabs, tikkilids kā mehs eenahlam fīlta istabā, kurā ir faufs  
gaiks, eewe hrojama isgarofchana. Ja pee apaweeem ir tikai 3 lotis wilnas fa-  
flapetas, tad tajās atrodoschais uhdens prasa preefch sawas isgarofchanas tik-  
dauds fīltuma, ka ar to waretu uhdeni no nulles grahda lihds wahrischanai  
fakarset, waj ari waitak nekā  $\frac{1}{2}$  mahzinas ledus islaufset. Bil weenaldīgi  
ari daschi gilweki ir pret flapjahm kahjahm, tad toniehr teem nepatiktu, kad  
winu kahjas islectatu preefch peemehrīga daudsuma uhdenu fakarsetchanas,  
waj preefch peemehrīga daudsumo ledus islaufschanas, un toniehr wini, nizi-  
nadami ayamu pahrtmainischann, ihsteni nemot, dara pilnīgi to pafchū.

## Wfag rofag.

Lai asas rokas getortdakstundā padaritu it mihiščas, tad waijaga ehdamo karoti linsehku etkas eeleet kahdā apakſčtaſe un tai pamasm ar koka ment-niti til dauds smalki iſſijatu akmen'oglu pelnu veemaistīt, lihds kamehr ta top par stingri mihišču. Ar to waijaga rokas, asajās weetās, kahdu zelortdak stundu berst, tad weelu notihrit un rokas ar birsti un ſeepehm labi nomosgt. Akmen'oglu pelni, tā wiſſmalkātā wibile, nobershā atplehſtahs ahdas dakinas, eekams linsehku etka eespeeſchahs geetajā ahdā un to uſtrua lokanu. Ar ween-reiſigu ſchahdu masgafšhanu, rupju darbu ſtrahdajot, peeteļ preekiſh 14 dec-nal'm, un tad ta atkal ja-atsfahrto. Weelu war uſglabat geeti aifkorkeids por-zelana waj glahses traulds, un ari tad, ja to vahleij ar uhdeni. Br.

"Katin' tu?" wänsch brihnidamees jautaja. "Tu weena vati tè?

Katina gribėja atbildet, bet wina atkal apkluſa; wina atmīnejabs, ka weža Kruhmene tai bija teikuſi, ta mahzitaja fungo ſcho sahlu lee- taschanu turot par mahntizibū. Bet mahzitaję atkahritoja ſawu jauta-

jumu. Katinaai bija ja-atbild, un melot wina newareja; taad wina tam stostidamahs iſtahstija, kapehz ſchē eſot, un tam parahdija ſakſito pulveri.

Sirdi aiflūtiatā, mahzitajſ luhkojahs uſ meiteni, kaſ ſawu behrna miheleſtibū til gaischi parahdija. „Katin,” wiaſch laipni runaja, „taſ tew dara godu, ka tu labprah tiefelu nakti ſchē gribеji palikt, lai waretu ſawai mahtei glahbt dīſhwibū. Bet, mihlais behrns, netizi jele, ka ſchihſ ſahles tew libhſehs; nezerē uſ mahntizibū, bet greeſeſ ihſtā tizibā pee ſawa debefu Tehwa. Nahz, mihlā Katin’, eefim kopā pee Deema altara un ſuhāim no Wina valibau.”

Mahzitaj's parehma papihri is Katinaš rokahm un melno pulweri nobehra jemē. Tas winai gauschi sahpeja, — wina tif-ko nefahla raudat; bet zeenigo mahzitaja fungu wina tā bibjahs, ta ne-usdrofchij-najahs ne wahrda teift. Wina tam gahja lihdsä pa trepehm zaur klufo

basnizu lihds altarim.  
Tur mahzitajš nometahs zelds un dewa Katina sihmi, to pafchū darit. Un tad wiasch grecjahs pee Deewa ar karstu un tizibas pilnu lubgfschanu, no kuras Katina bija dñli aifustinata. Wiasch lubdsa to debejtu Tehwu, lai Tas schehligi nosflatotees us winas behrma mihlestibū, un lai Tas winu mahzitu, palaistees ne us mantizibas libdsekleem, bet us Winu ween, us to dñshwo Kungu un mihledamo Tehwu. — Katina tagad atsina, ka winas lubgfschana torni nebija laba lubgfschana bijusi; tagad wina wareja wifū sawu zeribu us Winu lukt, — un kad nu mahzitajš no Deewa lubdsahs, lai winas mahte paliktu wesela, tad wina wareja ar drofchū fiedsprahtu lubgt libdsa. Asaras winai riteja paht waigeem un atweeglinaja winas ūdi. Tagad wina pawisam

"Ak, zeenigs tehws, es jums pateizos," wina raudadama ſazija, kad wiash ſawu luhgschanu bija beidjis un no altaea uſzhelees. — Wiash tai ſpeeda roku. "Nu, nahz uſ mahjahm, — es tevi pa-wadiſch'u."

Ejot, mahzitais winai stabstija, ka winsch̄ sawā rakstamā istabā esot ehrmigo trokšni, kas zaur kāsišanu zehlees, dīrdejīs. Tad winsch̄ bija gaišmu torna istabā pamanījis, un tuhlit us tureni dewees, raudīt, kas tur esot.

Katina gribēja ahtri us mahtes išabu dotees, — bet mahzitajē  
ja aturēja taiskamā ūku vīna īķiņātību, — kādā pārāmī morētu sklim-

